

COMANDO PER LE OPERAZIONI IN RETE

UFFICIO AMMINISTRAZIONE

Sezione Gestione Finanziaria e Contratti

C . F . 9 6 4 5 1 0 6 0 5 8 4

Via Stresa 31/B – 00135 ROMA

Lettera di Ordinazione: Nr. 19
(da citare in fattura)

Roma, 08/04/2024

Ditta ALMAVIVA S.p.A.
Via di Casal Boccone 188/190 – 00137 Roma.

Oggetto: T.D. per: GARA 4 – Programma DII – Acquisizione licenze SW per trascrizione e traduzione real time varie lingue straniere per le esigenze dei vari organismi di SMD. CIG: B05F06E467 – CUP D86G23000380001 - Capitolo 7115/2 - EF 2024. TD 4024518. POLIZZA N. VH043214/DE.

1. Codesta Ditta è risultata essere aggiudicataria della seguente fornitura, comprensiva dei relativi costi alla sicurezza, pari a euro **0.00** come da T.D. in oggetto:

Descrizione	Quantità	Imponibile
Programma DII – Acquisizione licenze SW per trascrizione e traduzione real time varie lingue straniere per le esigenze dei vari organismi di SMD, come da requisito operativo e dettaglio prezzi in allegato.		€. 67.596,00
Totale imponibile		€. 67.596,00
IVA esente ai sensi dell'art. 72, comma 3° punto 2 del DPR 26/10/1972, n. 633		*****
TOTALE		€. 67.596,00

2. La presenta commessa, per tutto quanto non previsto nella presente, si svolgerà sotto l'osservanza del Regolamento di semplificazione dei procedimenti di spese in economia, emanato con **D.P.R. 13 marzo 2013, nr. 49**, che disciplina le attività del Ministero della Difesa in materia di lavori, servizi e forniture, nonché il Regolamento Commissione UE 2015/2170/UE in data 24 novembre 2015. Tali provvedimenti, seppur non allegati al presente atto, ne costituiscono parte integrante e sostanziale, ai sensi dell'art. 99 del R.D. 23/05/1924, n° 827.
3. Qualora nel corso di esecuzione del contratto, trascorsi 12 mesi dall'avvio dell'esecuzione, al verificarsi di particolari condizioni di natura oggettiva, si determina una variazione, in aumento o in diminuzione, del costo della fornitura superiore al cinque per cento, dell'importo complessivo, i prezzi sono aggiornati, nella misura dell'ottanta per cento della variazione, in relazione alle prestazioni da eseguire. Ai fini del calcolo della variazione dei prezzi si utilizza l'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (Foi). In caso di eccessiva onerosità sopravvenuta per il verificarsi di avvenimenti straordinari ed imprevedibili la ditta potrà domandare la risoluzione del contratto ai sensi dell'art. 1467 del codice civile. La risoluzione non può essere domandata se la sopravvenuta onerosità rientra nell'alea normale del contratto così come definita dalle norme civilistiche in materia. La ditta appaltatrice qualora richieda la risoluzione del contratto per eccessiva onerosità sopravvenuta dovrà dimostrare tale situazione alla stazione appaltante con dati inconfutabili. La stazione appaltante si riserva la facoltà di accettare la domanda di risoluzione del contratto o di offrire modifiche eque alle condizioni del contratto.
4. **Si precisa che la fattura elettronica dovrà essere obbligatoriamente emessa in data successiva all'ultimazione della fornitura/servizio**, successivamente agli esiti positivi delle procedure previste ai fini dell'accertamento della conformità della fornitura/servizio (verbale di verifica conformità ove previsto) e comunque, **previa richiesta di autorizzazione al seguente indirizzo email: uam.sa.sca.cs@cor.difesa.it**; dovrà essere compilata in maniera analitica nelle modalità richieste, come sopra specificato, e dovranno indicare il numero di protocollo del presente ordinativo, il numero di CIG e CUP, la causale come da oggetto della presente lettera e l'annotazione "SCISSIONE DEI PAGAMENTI (qualora in presenza di IVA da versare allo Stato). La stessa dovrà essere intestata ed inviata a: COMANDO PER LE OPERAZIONI IN RETE - Via Stresa, n. 31/b – 00135 ROMA Codice Fiscale 96451060584. Codice Ufficio ai sensi dell'articolo 3, del Decreto MEF n. 55 del 3 aprile 2013 in materia di emissione, trasmissione e ricevimento della fattura elettronica **2SR075**.
5. Il presente affidamento trova copertura finanziaria con risorse attestate sul **capitolo di bilancio 7115/2 - E.F. 2024** mediante apertura di credito a favore del Funzionario Delegato dell'Ufficio Contratti Tecnici dell'Ufficio Generale del Centro di Responsabilità Amministrativa (UGCRA).

6. La fornitura/prestazione dovrà essere effettuata a cura di codesta Ditta secondo le modalità riportate nell'Obbligazione Commerciale in riferimento, e dovrà essere conclusa entro il giorno 30/11/2024.
7. **Direttore Esecuzione Contrattuale:** TEN.COL. SALVATORE LICCARDO - Tel. 0646914155– mail to: sesto.sis.core@smd.difesa.it.

II CAPO SERVIZIO AMMINISTRATIVO
Col. com. Maurizio LAMBIASE
(documento firmato digitalmente)

FIRMA PER ACCETTAZIONE
IL RAPPRESENTANTE LEGALE DELLA DITTA
(documento firmato digitalmente)

MINISTERO DELLA DIFESA
COMANDO PER LE OPERAZIONI IN RETE
PATTO DI INTEGRITA'

OGGETTO: T.D. per: GARA 4 – Programma DII – Acquisizione licenze SW per trascrizione e traduzione real time varie lingue straniere per le esigenze dei vari organismi di SMD. CIG: A0458898A3 – CUP D86G23000380001 - Capitolo 7115/2 - EF 2024.

tra

il Comando per le Operazioni in Rete - Ufficio Amministrazione

e

Almaviva – The Italian Innovation Company S.p.A. in breve Almaviva S.p.A., con sede legale in Roma (RM) Via di Casal Boccone, 188/190 – Cap 00137, rappresentata da Roberto Rossi, nato a Roma il 27 agosto 1963, nella sua qualità di Procuratore Speciale munito di poteri di rappresentanza

Il presente documento deve essere obbligatoriamente sottoscritto e presentato insieme all'offerta da ciascun partecipante alla gara in oggetto. La mancata consegna del presente documento, debitamente sottoscritto, comporterà l'esclusione automatica dalla gara.
--

VISTO

- la legge 6 novembre 2012 n. 190, art. 1, comma 17 recante “Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell’illegalità nella pubblica amministrazione”;
- il decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 avente per oggetto il “Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni”;
- il decreto del Presidente della Repubblica 16 aprile 2013, n. 62 con il quale è stato emanato il “Regolamento recante il codice di comportamento dei dipendenti pubblici”;
- il Protocollo d’intesa siglato tra il Ministero dell’Interno e l’Autorità Nazionale Anticorruzione il 15 luglio 2014;
- il decreto-legge 24 giugno 2014, n. 90 recante “Misure urgenti per la semplificazione e la trasparenza amministrativa e per l’efficienza degli uffici giudiziari” convertito, con modificazioni, dalla legge 11 agosto 2014, n. 114;
- il Protocollo d’intesa siglato tra il Ministero dell’Interno e l’Autorità Nazionale Anticorruzione il 15 luglio 2014;
- il “Regolamento in materia di esercizio del potere sanzionatorio dell’Autorità Nazionale Anticorruzione per l’omessa adozione dei Piani triennali di prevenzione della corruzione, dei Programmi triennali di trasparenza, dei Codici di comportamento” emanato dall’Autorità Nazionale Anticorruzione con delibera del 9 settembre 2014;

- il “Codice di comportamento dei dipendenti del Ministero della Difesa” approvato dal Ministro della Difesa il 22 marzo 2018;
- il Piano Nazionale Anticorruzione (P.N.A.) emanato dall’Autorità Nazionale Anticorruzione approvato con Delibera n. 1064 del 13 novembre 2019, e relativi allegati;
- il Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza (PTPCT) 2023-2025 del Ministero della Difesa;

SI CONVIENE QUANTO SEGUE

Art. 1 - Il presente Patto d’integrità stabilisce la formale obbligazione della Ditta che, ai fini della partecipazione alla gara in oggetto, si impegna:

- a conformare i propri comportamenti ai principi di lealtà, trasparenza e correttezza, a non offrire, accettare o richiedere somme di denaro o qualsiasi altra ricompensa, vantaggio o beneficio, sia direttamente che indirettamente tramite intermediari, al fine dell’assegnazione del contratto e/o al fine di distorcerne la relativa corretta esecuzione;
- a segnalare alla stazione appaltante qualsiasi tentativo di turbativa, irregolarità o distorsione nelle fasi di svolgimento della gara e/o durante l’esecuzione dei contratti, da parte di ogni interessato o addetto o di chiunque possa influenzare le decisioni relative alla gara in oggetto;
- ad assicurare che non si è accordata e non si accorderà con altri partecipanti alla gara per limitare o eludere la concorrenza e, comunque, di non trovarsi in altre situazioni ritenute incompatibili con la partecipazione alle gare dal Codice degli Appalti, dal Codice Civile o dalle altre disposizioni normative vigenti;
- ad informare puntualmente tutto il personale, di cui si avvale, del presente Patto di integrità e degli obblighi in esso contenuti;
- a vigilare affinché gli impegni sopra indicati siano osservati da tutti i collaboratori e dipendenti nell’esercizio dei compiti loro assegnati;
- a denunciare alla Pubblica Autorità competente ogni irregolarità o distorsione di cui sia venuta a conoscenza per quanto attiene l’attività di cui all’oggetto della gara in causa.

Il legale rappresentante della Ditta, inoltre, dichiara: - di non aver conferito incarichi ai soggetti di cui all’art. 53, comma 16- ter, del D.Lgs. n. 165 del 30 marzo 2001, così come integrato dall’art. 21 del D.Lgs. 8 aprile 2013 n. 39 e di non aver stipulato contratti di lavoro subordinato o autonomo con i medesimi soggetti; - di essere consapevole che, qualora emerga la violazione del suddetto divieto verrà disposta l’immediata esclusione dalla partecipazione alla procedura di affidamento.

Art. 2 - La Ditta prende nota e accetta che nel caso di mancato rispetto degli impegni anticorruzione assunti con il presente Patto di integrità, comunque accertato dall’Amministrazione, potranno essere applicate le seguenti sanzioni:

- esclusione del concorrente dalla gara;
- escussione della cauzione di validità dell’offerta;
- risoluzione del contratto;
- escussione della cauzione di buona esecuzione del contratto;
- esclusione del concorrente dalle gare indette dalla stazione appaltante per 5 anni.

Art. 3 – Fermo restando quanto previsto dai precedenti articoli 1 e 2, in aderenza alle prescrizioni in materia di anticorruzione contenute nel d.l. 90/2014 convertito dalla l. 114/2014 e ss.mm.ii.:

- la Ditta si impegna a dare comunicazione tempestiva alla Stazione appaltante di tentativi di concussione che si siano, in qualsiasi modo, manifestati nei confronti dell’imprenditore, degli organi sociali o dei dirigenti di impresa. Il predetto adempimento ha natura essenziale ai fini della esecuzione del contratto. Ne consegue, pertanto, che il relativo inadempimento darà luogo alla risoluzione espressa del contratto stesso, ai sensi dell’art. 1456 c.c., qualora la mancata

comunicazione del tentativo di concussione subito risulti da una misura cautelare o dal disposto rinvio a giudizio, nei confronti di pubblici amministratori che abbiano esercitato funzioni relative alla stipula ed esecuzione del contratto, per il delitto previsto dall'art. 317 c.p.;

- la Stazione appaltante si impegna ad avvalersi della clausola risolutiva espressa, di cui all'art. 1456 c.c., ogni qualvolta nei confronti dell'imprenditore o dei componenti la compagine sociale, o dei dirigenti dell'impresa, sia stata disposta misura cautelare o sia intervenuto rinvio a giudizio per taluno dei delitti di cui agli artt. 317 c.p., 318 c.p., 319 c.p., 319-bis c.p., 319-ter c.p., 319-quater c.p., 320 c.p., 322 c.p., 322-bis c.p., 346-bis c.p., 353 c.p. e 353-bis c.p..

Nei casi di cui al presente articolo, l'esercizio della potestà risolutoria da parte della Stazione appaltante è subordinato alla previa intesa con l'Autorità Nazionale Anticorruzione. La Stazione appaltante, pertanto, comunicherà la propria volontà di avvalersi della clausola risolutiva espressa al Responsabile per la prevenzione della corruzione che ne darà comunicazione all'Autorità Nazionale Anticorruzione. Quest'ultima potrà valutare se, in alternativa all'ipotesi risolutoria, ricorrano i presupposti per la prosecuzione del rapporto contrattuale tra Stazione appaltante ed impresa aggiudicataria, alle condizioni di cui al d.l. 90/2014.

Art. 4 - Il contenuto del Patto di integrità e le relative sanzioni applicabili resteranno in vigore sino alla completa esecuzione del contratto. Il presente Patto dovrà essere richiamato dal contratto quale allegato allo stesso onde formarne parte integrante, sostanziale e pattizia.

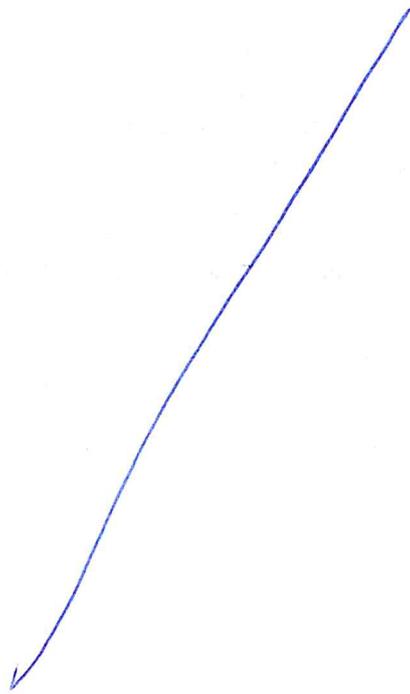
Art. 5 - Il presente Patto deve essere obbligatoriamente sottoscritto in calce ed in ogni sua pagina, dal legale rappresentante della Ditta partecipante ovvero, in caso di consorzi o raggruppamenti temporanei di imprese, dal rappresentante degli stessi e deve essere presentato unitamente all'offerta. La mancata consegna di tale Patto debitamente sottoscritto comporterà l'esclusione dalla gara.

Art. 6 - Ogni controversia relativa all'interpretazione ed esecuzione del Patto d'integrità fra la Stazione appaltante ed i concorrenti e tra gli stessi concorrenti sarà risolta dall'Autorità Giudiziaria competente.

Roma, 19 febbraio 2024

Almaviva S.p.A.

Sottoscritto digitalmente
Roberto Rossi
Procuratore Speciale





Spett.le
Ministero della Difesa
Comando Operazioni in Rete (COR)
Ufficio Amministrazione
Sezione Gestione Finanziaria e Contratti
Via Stresa, 31/b
00135 Roma - RM

Roma, 6 Marzo 2024
Prot.: 2024-0002289

Oggetto: RdO n. 4024518 del 15.02.2024 per: GARA 4 – Programma DII – Acquisizione licenze SW per trascrizione e traduzione real-time varie lingue straniere per le esigenze dei vari organismi dello Stato Maggiore della Difesa - Capitolo 7115/2 – EF 2024.

CIG A0458898A3
CUP D86G23000380001

La sottoscritta **Angela Nicoella** nata l'11 Agosto 1971 a Santa Maria Capua Vetere (CE) – Codice Fiscale NCL NGL 71M51 I234B, nella sua qualifica di Direttore Finanza, Tesoreria e Risk Management della Società Almaviva The Italian Innovation Company SpA (in breve Almaviva SpA) – Codice Fiscale e Partita IVA 08450891000 con Sede Legale in Via di Casal Boccone 188/190 – 00137 Roma (RM), ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 D.P.R. 445/2000 consapevole della responsabilità e delle conseguenze civili e penali previste in caso di dichiarazioni mendaci e/o formazione od uso di atti falsi e/o in caso di esibizione di atti contenenti dati non più corrispondenti a verità, - in riferimento a quanto disposto dall'Art. 3 della Legge n. 136 del 13 Agosto 2010 e s.m.i. riguardanti la **Tracciabilità dei Flussi Finanziari**,

Comunica

- che ai sensi della Legge 136 del 13.08.2010 "Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia" la Società assume l'obbligo di rispettare la normativa relativa la Tracciabilità dei Flussi Finanziari;
- che i conti correnti bancari dedicati in via **non** esclusiva alle commesse pubbliche, intestati ad Almaviva SpA, sono:

Banca : **Banca Nazionale del Lavoro SpA**
IBAN : IT 33 M 01005 03205 000000002853
SWIFT BIC : BNLIITRR

Banca : **Intesa Sanpaolo SpA**
IBAN : IT 20 V 03069 05108 046357085991
SWIFT BIC : BCITITMM

Banca : **Banco BPM SpA**
IBAN : IT 66 T 05034 03268 000000010150
SWIFT BIC : BAPPIT21254

Banca : **Crédit Agricole Italia SpA**
IBAN : IT 09 Z 06230 03202 000056762475
SWIFT B C : CRPPIT2P546

Banca : **UniCredit SpA**
IBAN : IT 12 I 02008 05364 000110120174
SWIFT BIC : UNCRITMMORR

Almaviva s.p.a.

Via di Casal Boccone 188/190 - 00137 Roma - Tel. 06 3993 1 - Fax 06 3993 5775
Capitale sociale € 154.899.065,00 i.v. - Registro imprese Roma - C.F./P. IVA 08450891000 – R.E.A. 1094997
www.almaviva.it

Banca : **Monte dei Paschi di Siena SpA**
IBAN : IT 89 T 01030 01630 000063339087
SWIFT BIC : PASCITM1055

- che i soggetti delegati ad operare su tutti i sopra elencati conti corrente sono:
 - **Ing. Alberto Tripi** nato il 25 Febbraio 1940 a Roma (RM) - Codice Fiscale TRP LRT 40B25 H501M, nella sua qualifica di Presidente;
 - **Dott. Marco Tripi** nato l'8 Dicembre 1969 a Roma (RM) - Codice Fiscale TRP MRC 69T08 H501D, nella sua qualifica di Amministratore Delegato;
 - **Avv. Francesco Renzetti** nato il 14 Novembre 1962 a Terni (TR) – Codice Fiscale RNZ FNC 62S14 L117J, nella sua qualifica di Direttore Generale Staff;
 - **Dott. Christian De Felice** nato il 20 Agosto 1970 a Roma (RM) – Codice Fiscale DFL CRS 70M20 H501Y, nella sua qualifica di Chief Financial Officer;
 - **Dott.ssa Angela Nicolella** nata l'11 Agosto 1971 a Santa Maria Capua Vetere (CE) – Codice Fiscale NCL NGL 71M51 I234B, nella sua qualifica di Direttore Finanza, Tesoreria e Risk Management.

Sarà nostra cura darvi pronta comunicazione di eventuali variazioni/modifiche riguardanti l'utilizzo dei conti corrente bancari sopra citati; pertanto, la presente dichiarazione è da considerarsi valida fino a revoca e/o sostituzione.

Distinti Saluti

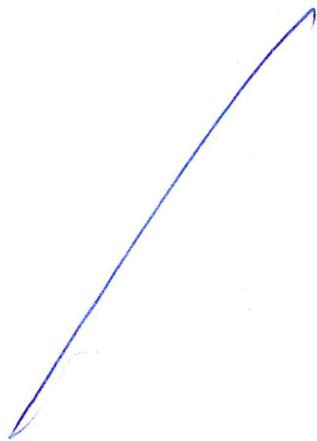
Firmato digitalmente da

ANGELA NICOLELLA

Data e ora della firma: 06/03/2024
11:49:27

AlmavivA SpA
Direttore Finanza, Tesoreria
e Risk Management
Angela Nicolella



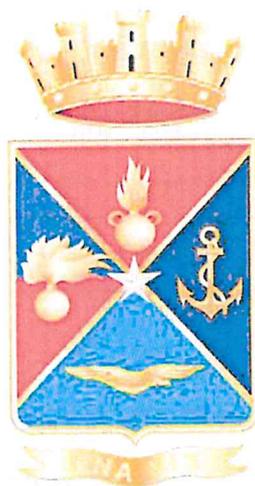




STATO MAGGIORE DIFESA

VI Reparto – Sistemi C4I e Trasformazione

Ufficio Sistemi Informativi di Sviluppo



REQUISITO TECNICO OPERATIVO

RELATIVO A

*Software per la trascrizione, sottotitolazione e traduzione
di registrazioni audio-video*

Edizione 2023

PREDISPOSIZIONE DEL DOCUMENTO

Redatto da	Data
Ufficio Sistemi Informativi di Supporto Sezione "Soluzioni Enterprise"	27.09.2023

LISTA REVISORI

Ufficio/Sezione/Nominativo

REGISTRO DELLE REVISIONI

Revisione	Data	Capitoli/paragrafi modificati	Osservazioni

QUESTO DOCUMENTO È COSTITUITO DA 6 PAGINE TOTALI

INDICE

1. OBIETTIVI.....	3
2. NORMATIVA DI RIFERIMENTO.....	3
3. SITUAZIONE “AS IS”.....	3
4. SITUAZIONE “TO BE”.....	4
5. GAP ANALYSIS.....	4
6. REQUISITI TECNICO-FUNZIONALI.....	5
7. POSSIBILI SOLUZIONI.....	5
ELENCO DEGLI ACRONIMI E ABBREVIAZIONI.....	6

1. OBIETTIVI

Il progetto è finalizzato all'utilizzo di un software *on-premise* che prevede un ecosistema di prodotti e servizi a supporto delle attività di trascrizione e traduzione automatica, sottotitolazione, verbalizzazione, sincronizzazione ed indicizzazione del parlato in testo, al fine di consentire la piena fruibilità dei contenuti multimediali sui Portali della Difesa.

Al fine di consentire l'estensione capillare di tale servizio all'Area T/O di Vertice Interforze e alle Forze Armate si rende necessario:

- Efficientare i processi operativi attraverso l'uso evoluto di tecnologie vocali;
- Valorizzare la comunicazione audio-visiva per la piena fruizione di contenuti digitali;
- Abilitare modelli innovativi di accessibilità digitale, per la massima fruibilità ed inclusione.

2. NORMATIVA DI RIFERIMENTO

Quella attualmente in vigore che definisce la policy del settore IT.

3. SITUAZIONE “AS IS”

Allo stato attuale, il software *Flyscribe* nella versione *Cloud* è impiegato dall'Ufficio Pubblica Informazione e Comunicazione (UPICOM) del Ministero della Difesa.

4. SITUAZIONE "TO BE"

Nell'ottica del consolidamento ed evoluzione del servizio, perseguendo gli obiettivi di razionalizzazione della spesa e snellimento dei processi di approvvigionamento, è stata valutata la possibilità di estensione capillare del servizio mediante la medesima soluzione software nella versione *on-premise*, da installare presso l'architettura presente al COR.

Le funzionalità che saranno rese disponibili agli EDRC dell'AVI T/O sono:

- ✓ **Trascrizione e sottotitolazione automatica** (lingua italiana ed inglese)
- ✓ **Traduzione automatica** (verso inglese, francese, tedesco, spagnolo e portoghese)
- ✓ **Verbalizzazione in tempo reale** (lingua italiana ed inglese)
- ✓ **Indicizzazione audio video**

5. GAP ANALYSIS

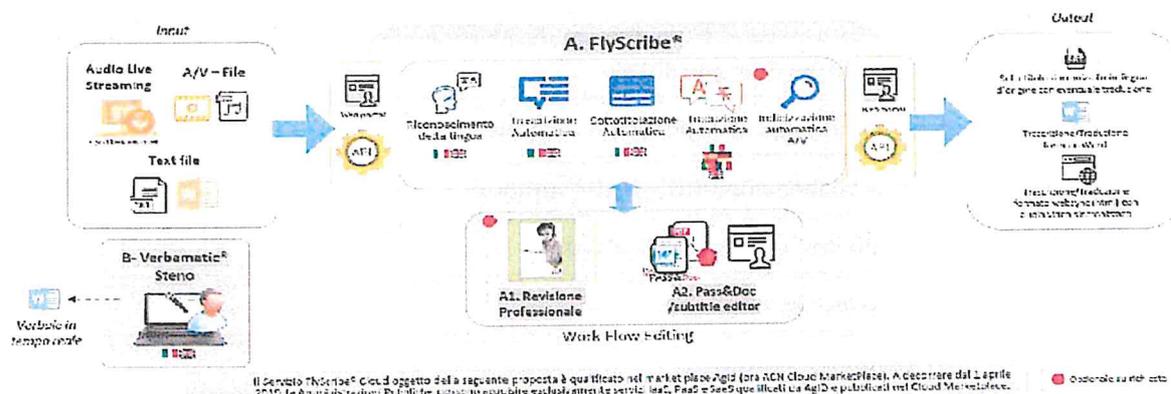
Di seguito sono riassunte le funzionalità base del software Flyscribe:

FlyScribe®

Funzionalità base

- Spazio Cloud dedicato
- Personalizzazione web gui con logo e colori aziendali
- Abilitazione e configurazione servizi di trascrizione, sottotitolazione e traduzione
- Lingue/modelli Trascrizione + Sottotitolazione: Italiano + Inglese
- Lingue/modelli Traduzione: Dall'italiano verso Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo e Portoghese
- Workflow di revisione professionale sia per trascrizione che per la sottotitolazione
- Export Trascrizione e Traduzione formato WORD, html WEBSYNC sincronizzato
- Export sottotitolo SRT
- Funzionalità di inserimento di vocabolari/termini personalizzati in modalità self-service
- Funzionalità di inserimento memorie di traduzione in modalità self-service
- Diarization: segmentazione trascrizione per parlatori
- Punteggiatura automatica
- Realign automatico trascrizione, sottotitoli e traduzioni
- Pannello di preview
- Accounting: profilazione self-service per utenti e gruppi
- 100 licenze software Pass&Doc per word 2016 e successive
- 100 licenze software web tool SubEdit
- Servizio di manutenzione ed assistenza
- Aggiornamento periodico modelli come da Roadmap Almaviva
- Training e documentazione

6. REQUISITI TECNICO-FUNZIONALI



7. POSSIBILI SOLUZIONI

La soluzione è modulare e prevede le seguenti componenti:

- ✓ **Flyscribe:** soluzione software per la trascrizione, sottotitolazione e traduzione di registrazioni audio-video. Il prodotto è dotato di un motore di indicizzazione multimediale (Verbatic Digital Archive) che consente l'indicizzazione degli output sincronizzati ai fini della ricerca negli archivi per parola chiave;
- ✓ **Verbamatic Steno:** prodotto auto-consistente - senza necessità di collegamento alla rete - per la verbalizzazione in tempo reale;
- ✓ **Professional Services:** per la supervisione e controllo della qualità degli output automatici.
- ✓ **Tool Pass & Doc/Subtitles Editor:** per la supervisione self-service degli output automatici tramite strumenti di revisione semi-assistita.

Di seguito la stima dei costi della soluzione Flyscribe nella funzionalità base per l'utilizzo da parte di un pacchetto iniziale di 100 utenti:

Item	Descrizione	Fee Una Tantum	Canone FlyScribe® Cloud (servizio SaaS su Cloud Almaliva)	Canone FlyScribe® on premises (installazione su hardware del cliente)
1	FlyScribe® - Funzionalità base - Abilitazione 100 utenti • 100 ore/mese Trascrizione + Sottotitolazione, 201h caratteri/mese (circa 400 pagine) Traduzione, Storage complessivo: 100GB - Data retention: 7gg, Servizio di manutenzione ed assistenza + Training online	€ 43.432	€ 4.721 / mese	€ 3.452 / mese

L'importo complessivo per una sottoscrizione annuale, tenuto conto della "fee una tantum" è stimato pari a **68.000,00 € (IVA esente)**.

ELENCO DEGLI ACRONIMI E ABBREVIAZIONI

ACRONIMO	DESCRIZIONE
AVI	Area di Vertice Interforze
COR	Comando per le Operazioni in Rete
EDRC	Enti/Distaccamenti/Reparti/Comandi
RTO	Requisito Tecnico Operativo
SaaS	Software as a Service
T/O	Tecnico/ Operativa